



# Visita a Mel fi



**Domenica 11 Settembre 2011** s'è svolta la visita guidata, organizzata dalla Pro Loco di Casapesenna, a **MELFI**, una cittadina medioevale della provincia di Potenza.

Abbiamo visitato la chiesa rupestre di S. Margherita, completamente scavata nel tufo, storicamente riconducibile alla cultura dei monaci orientali seguaci ....

*Continua a pag. 2-3*

## EDITORIALE

E con non pochi sforzi torna quest'anno la tradizionale gita sociale della Pro Loco: una finestra aperta per tutti coloro che vogliono sentire che 'aria si respira' nella ormai quasi maggiorenne associazione casapesenense. Ed in attesa del suo *18esimo* compleanno l'associazione cresce anche sul web con nuove pagine su youtube (dove potete visionare alcuni filmati relativi alle attività svolte negli ultimi anni) e su flickr (che ospita alcune delle foto più belle di eventi passati).

Nel frattempo continuiamo nel lavoro di ricerca storica soprattutto di valorizzazione del patrimonio culturale locale, grazie soprattutto alla disponibilità di tanti che ci hanno aiutato condividendo esperienze, informazioni e notizie!

## Festa di sant'antonio

Anche quest'anno dunque come nelle migliori tradizioni, Casapesenna, ha celebrato uno dei santi più venerati nel mondo, attraverso il comitato dei festeggiamenti Sant'Antonio da Padova, ha organizzato la manifestazione religiosa e civile....

*Continua a pag. 4*

## SAPORI E CULTURA IN TERRA DI LAVORO

E' in programma **Domenica 2 Ottobre** il terzo Itinerario degli 8 previsti nell'ambito dell'iniziativa "**Sapori e Cultura in Terra di Lavoro**", organizzata da Agrisviluppo, Azienda Speciale della Camera di Commercio di Caserta e dalla Provincia di Caserta, con l'impegno agli

Assessori Ettore Corvino e Carlo Puoti. **Due bus gratuiti da Napoli** (Ore 9,00 stazione ferroviaria) e **Caserta** (Ore 9,45 stazione ferroviaria) partiranno per il tour che coinvolgerà le città di **Sessa Aurunca** e di **Mondragone**.



*Continua a pag. 5*

# Visita a Melfi

**Domenica 11 Settembre 2011** s'è svolta la visita guidata, organizzata dalla Pro Loco di Casapesenna, a **MELFI**, u-

*“così che gli abitanti di Melfi erano abituati a vedere il proprio imperatore, quando al mattino usciva dal castello di Melfi per praticare il suo sport preferito: la caccia con il falcone”*. La guida ci ha raccontato del terzo matrimonio dell'imperatore (oramai 40 enne) con Isabella d'Inghilterra (giovane di 21 anni) celebrato nel 1235, visibile in questo affresco. La giornata è continuata con la visita del Castello di Melfi riquilificato come museo. Anche qui la guida c'ha spiegato la storia dello stesso e c'ha illustrato i ritrovamenti di antichi arnesi e vasi delle campagne vicine.



na cittadina medioevale della provincia di Potenza.

Abbiamo visitato la chiesa rupestre di S. Margherita, completamente scavata nel tufo, storicamente riconducibile alla cultura dei monaci orientali seguaci di S Basilio, dove la guida turistica sapientemente ci ha mostreranno l'affresco raffigurante Federico II, stupor mundi, situato all'interno della chiesa. L'imperatore svevo è raffigurato in abiti di falconiere,



# ...continua



La visita è proseguita nella Cattedrale di Melfi dedicata a Santa Maria Assunta, che sovrasta Piazza Duomo. Non si è certi del personaggio storico che ne ordinò la costruzione (forse Ruggero II di Sicilia o suo figlio Guglielmo il Malo), ma sicuramente la chiesa venne progettata da Noslo di Remerio.



All'interno troviamo le spoglie di San Teodoro Martire al quale manca un femore.



La visita si è conclusa con il lago di Monticchio dove ci siamo rilassati all'insegna della natura. Da qui è possibile visitare il Santuario di San Michele Arcangelo, un antico luogo di culto sorto in posizione panoramica sul lago, che ospita al suo interno il Museo di storia naturale del Vulture. La grotta di San Michele era un luogo di culto fin dall'anno Mille soprattutto per alcuni gruppi di monaci eremiti.



# Festa di sant'antonio

Anche quest'anno dunque come nelle migliori tradizioni, Casapesenna, ha celebrato uno dei santi più venerati nel mondo, attraverso il comitato dei festeggiamenti Sant'Antonio da Padova, ha organizzato la manifestazione religiosa e civile.

Il programma s'è svolto nel seguente modo:

**Sabato 17 Settembre** il tradizionale trasporto "a spalla" della statua, da parte di un folto numero di giovani e devoti, dalla

chiesa **Santa Croce** attraverso le vie del paese. La zona interessata è quella del Rione Nuovo con la partecipazione del parroco don **Luigi Menditto**, il complesso bandistico e della popolazione. Alle 21 si è svolto un concerto in piazza Petrillo e sono intervenuti gli artisti **Tony Tamaro**, noto cantante neomelodico, e i "Gazosa", gruppo musicale pop rock italiano.

**Domenica 18 Settembre** si è svolta la processione del Santo per le restanti vie del paese e di sera la consueta vendita all'asta degli oggetti che la popolazione ha offerto al Santo.



**Lunedì 19 settembre**, per causa di una perturbazione che ha travolto il paese il programma è stato rimandato al giorno successivo

**Martedì 20 settembre**, alle ore 21, si è svolto lo spettacolo musicale con giovani artisti locali **Natalie Diana, Genny Falco, Nico Coscione, Giusy Fontana**, continua lo spettacolo musicale con i **Gisani**, la partecipazione di **Lello d'Avino** e il comico

**Peppe Sannino** e la partecipazione del giovane cantante neomelodico partenopeo **Alessio**.

**Mercoledì 21 settembre**, alle ore 18, si è svolta la Santa Messa con musica e panegirico in onore del Santo; mentre la sera spettacolo all'insegna dei fuochi d'artificio delle ditte Fratelli di Fraia, Lieto Carmine e Petagna.

Una delle tante particolarità legate a questa festa, oltre alla spettacolare illuminazione, è la straordinaria partecipazione di pubblico, che come ogni anno ha sostenuto fortemente l'evento.






# Sapori e Cultura in Terra di lavoro

8 itinerari turistico-enogastronomici guidati,  
alla riscoperta dei tesori di Terra di Lavoro.

## Sapori e Cultura in Terra di Lavoro

8 Itinerari Turistico – Enogastronomici guidati,  
alla riscoperta dei tesori di Terra di Lavoro  
Settembre – Novembre 2011

Agrisviluppo, Azienda Speciale della Camera di Commercio di Caserta,  
gli Assessorati alle Politiche Agricole e al Turismo della Provincia di Caserta  
invitano cittadini e turisti a visitare “Terra di Lavoro”.

Ogni Domenica, dal 18 Settembre al 13 Novembre p.v., sarà disponibile un servizio gratuito di autobus con partenza da Caserta e da Napoli.

Durante le visite guidate, nei borghi e città della nostra Provincia, i turisti, attraversando luoghi incontaminati, avranno modo di apprezzare le innumerevoli ricchezze culturali ed enogastronomiche riscoprendo sapori ed eccellenze del passato.

Incontriamo insieme le opportunità di questa Terra! Eccezionalmente, in queste giornate, i visitatori avranno la possibilità di accedere e visitare tesori nascosti del nostro territorio.

Sarà possibile visitare le botteghe, le aziende ed i luoghi che custodiscono le antiche tradizioni, i saperi pratici, la manualità e la cultura, che trovano sintesi nei prodotti enogastronomici e nella ricca offerta culinaria.

L'Unione Nazionale Prologo della Provincia di Caserta, con competenza e professionalità, vi saprà accogliere con un sorriso e vi guiderà in questo piacevole viaggio. Vi aspettiamo.

### Gli Itinerari

- Letino – Gallo Matese (18-09-2011)
- Valle di Suessola-Valle di maddaloni (25-09-2011)
- Sessa Aurunca – Mondragone (02-10-2011)
- Piedimonte Matese – Alife (09-10-2011)
- Roccamonfina – Teano (16-10-2011)
- Caiazzo – Ruviano (23-10-2011)
- Capua – Caserta Vecchia (30-10-2011)
- Aversa – Cesa (13-11-2011)

Visita [www.saporiculturainterradilavoro.com](http://www.saporiculturainterradilavoro.com) e scopri anche il concorso fotografico cui potrai partecipare durante le visite

Per Info e Prenotazioni:

Segreteria Organizzativa UNPLI Via Rossini, 14 – 81030 S.Arpino (CE)

Tel. 081 – 5013368 (dal Lunedì al Venerdì dalle Ore 9,00 alle Ore 13,00)

Mail [info@unplicaserta.it](mailto:info@unplicaserta.it)

# PROSSIMI EVENTI

## In provincia di Caserta

### MADDALONI

" L'Arte racconta l'anima "

È stata inaugurata sabato 24 settembre 2011 alle 18,00, nella prestigiosa sede del Museo Civico, Complesso Monumentale di Maria de Commendatis", in via N. Bixio, 211 - Maddaloni, la mostra di arte contemporanea " L'Arte racconta l'anima ".

Venti gli artisti espositori non solo italiani ma anche provenienti dal Senegal, dal Burundi e dalla Corea. La mostra, che rimarrà visitabile fino al 31 ottobre 2011 (dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00 - il sabato e la domenica dalle 9,00 alle 13,00) è stata organizzata dall'Istituzione Museo Civico di Maddaloni e dal Centro Culturale Arianna Napoli est.



"L'Arte racconta l'anima"

La PRO - LOCO TEANO organizza

# Cioccolateano

"gli oggetti che ci hanno unito in 150 anni.... un dolce percorso nell' ITALIA UNITA"

TEANO 15 -16 Ottobre 2011  
CENTRO STORICO

degustazioni • stands gastronomici • choco jazz • chocolate show  
Info: piazza Municipio,1 - www.prolocoteano.it - 3356875026 - 3389879457 - 3382967118

**AUTOSCUOLA "AURORA"**  
di Paride MARRESE - Piazza Giovanni XXIII - TEANO (CE)

**SPORTELLO TELEMATICO dell'AUTOMOBILISTA**

### XIX Sagra della Mela Annurca

Valle di Maddaloni (CE)

28 - 29 - 30 Ottobre 2011

La Pro Loco "Valle" di Valle di Maddaloni è lieta di comunicare che nei giorni 28-29 e 30 Ottobre 2011 si svolgerà a Valle di Maddaloni l'edizione numero XIX della Sagra della Mela Annurca. Il tradizionale appuntamento per salutare l'avvenuta maturazione del frutto tipico di Terra di Lavoro. La Sagra è organizzata dalla Pro Loco di Valle di Maddaloni con la collaborazione dell'Amministrazione Comunale, dei produttori delle mele annurche e delle associazioni locali. Questa manifestazione che si svolge ogni anno l'ultimo week-end di Ottobre, ha ottenuto sin dalla prima edizione un notevole successo, sia per la bontà di questo frutto, sia per la tranquillità del luogo. Essa si propone come obiettivo principale quello di valorizzare un prodotto locale, appunto la mela annurca che rappresenta l'orgoglio dei produttori e dell'intera cittadina di Valle di Maddaloni. Ma è anche un'occasione per conoscere ed apprezzare le bellezze naturali e architettoniche come i Ponti. La Mela Annurca



risponde a tutte quelle esigenze che oggi sono parte integrante della nostra vita, la ricerca della genuinità coltivata in modo più naturale possibile. Questo frutto sarà il protagonista di questa festa, lasciando spazio però anche a sfilate di artisti di strada, concerti all'aperto e spettacoli vari. Inoltre ai visitatori viene proposta la degustazione di questo frutto, come il liquore, frittelle dolci e tante altre prelibatezze tutto preparato con le mele annurche.

# PROSSIMI EVENTI

## In Campania

### NAPOLI

il 01/10/2011, **Sagra del vitello e delle tradizioni contadine**, Marano di Napoli  
 il 02/10/2011, **Sagra della noce** 19a edizione, Sant'Antimo presso la villa comunale in via Roma  
 Info 3381041984 Pro Loco  
 Dal 7/10 al 9/10, **Sagra del fagiolo**, Convento di San Vito, Marigliano

### BENEVENTO

dal 08/10/2011 al 09/10/2011, **Sagra della Castagna**, Arpaise.  
 Per ulteriori informazioni:  
[www.prolocoarpaise.it](http://www.prolocoarpaise.it), 082446360

**XXV RADUNO INTERNAZIONALE MONGOLFIERE**  
 5 - 9 OTTOBRE 2011  
**FRAGNETO MONFORTE (BN)**  
[www.mongolfierefragneto.it](http://www.mongolfierefragneto.it) info@mongolfierefragneto.it infotel. 0824.993674

### AVELLINO

**Aspettando**  
 Mostra Mercato del Tartufo nero di Bagnoli e dei prodotti tipici  
 33<sup>a</sup> Sagra della Castagna e del Tartufo  
**Bagnoli Irpino (AV)**  
 23 e 24 Ottobre - Centro Storico  
*Il Tartufo nero di Bagnoli incontra i Vini dell'Alta Valle del Calore in un'esaltante fusione di odori e sapori*

**Sabato 23 Ottobre**  
 ore 17.00 Sala Consiliare - Via Roma Convegno «IPRODOTTI DEL TERRITORIO QUALITA' E CONSERVAZIONE» a cura di PALAZZO TENTA 39  
 ore 19.00 Apertura Circuito Degustazioni e stand in piazza Di Capua e via Roma

**Domenica 24 Ottobre**  
 ore 10.30 Piazza Matteotti Dimostrazione della ricerca del Tartufo  
 ore 12.00 Sala Consiliare Premiazione del Premio Letterario Tartufo d'Oro  
 ore 13.00 Apertura Circuito Degustazioni e stand in piazza Di Capua e via Roma  
 ore 16.00 Visite Guidate al centro storico e ai monumenti  
 ore 19.00 Apertura Circuito Degustazioni e stand in piazza Di Capua e via Roma

*Nel corso della manifestazione degustazioni tecniche dei vini a cura dei SOMMELIER F.I.S.A.R.*  
 Segreteria Organizzativa: UFFICIO TURISTICO via Roma Bagnoli Irpino tel. 389 9939172

### SALERNO

Il 23 e il 24 ottobre a Curti, nella suggestiva frazione di Giffoni Valle Piana si rinnova l'appuntamento con la **Sagra della Castagna**, giunto alla sua 36<sup>a</sup> edizione.

Evento enogastronomico, **patrocinato dal Comune di Giffoni Valle Piana**, nato per rendere omaggio al "pane dei poveri", rappresenta oggi il luogo ideale per degustare i vari prodotti derivati dal frutto dei Monti Picentini: dalle caldarroste ai calzoncelli, dalla pizza alla pasta con le castagne.

Un'occasione unica per ritrovare un'atmosfera di accoglienza, genuinità e qualità che in pochi posti si respira. Solo passeggiando tra le viuzze antiche di questa frazione e ballando al ritmo della musica popolare si potrà comprendere ciò che di speciale Curti e la sua Sagra della Castagna possono regalare.

**Sabato 23 ottobre e Domenica 24 ottobre 2011**

**Ore 19.00:** Accensione del fuoco sotto la grande "Vrulera" con apertura degli stand gastronomici.

**Ore 20.00:** Spettacoli musicali

Durante le sere della Sagra sarà attivo un servizio navetta gratuito continuo dal centro di Giffoni (P.zza F.lli Lumiere e P.zza Annunziata) a Curti (andata e ritorno)



## FILM DEL MESE.....

**Trama del film Mozzarella Stories:**

Nel regno delle mozzarelle, Ciccio DOP è il signore assoluto di un candido impero in cui lui è il "casaro", ovvero il produttore di formaggio più importante. Dopo anni di dominio incontrastato, Ciccio DOP si trova ad affrontare una crisi senza precedenti che lo vede precipitare in una guerra di mercato contro dei misteriosi imprenditori cinesi. Questi ultimi hanno, infatti, invaso improvvisamente supermercati e ristoranti con una mozzarella di ottima qualità, di sapore eccellente e, soprattutto, a metà prezzo. Di fronte al rischio concreto di finire rovinato, la reazione di Ciccio DOP scatena una serie di eventi con cui dovranno fare i conti in prima persona sua figlia Sofia, una donna affascinante e carismatica; il cantante confidenziale Angelo Tatangelo, nonché la sua vecchia partner e amore mai dimenticato Autilia "Jazz - Mood" e l'ex campione di pallanuoto Dudo.

**PROVERBIO DEL MESE**

Ricett o surec' ascenn a int a saitell': "AZZ, PURE CA NGOPP' CE STANN' E STRUNZ'!

**Persino il topo si meravigliò, uscendo dalle fogne attraverso un tombino, di quanta gente stolta ci fosse sulla terra!**

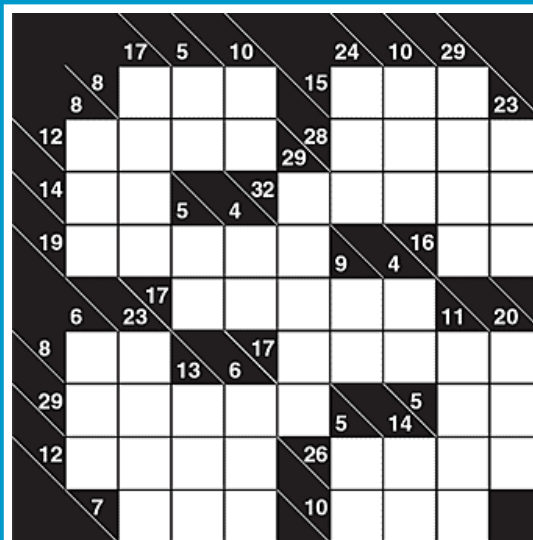
By Paolina Massaro

**REDAZIONE**

*Gianluca Natale  
Raffaele Zagaria*



**Vi aspettiamo  
alla  
prossima uscita!**

**KAKURO**

Bisogna riempire i quadrati con numeri da 1 a 9 in modo che la somma di ogni settore orizzontale dia il numero nella casella sulla sua sinistra e la somma di ogni settore verticale sia uguale al numero nella casella in alto. Ricordati che un numero può essere utilizzato nello stesso settore solo una volta.



Ci trovate anche su **FACEBOOK**



**PER INFO : [prolococasapesenna@gmail.com](mailto:prolococasapesenna@gmail.com)**

**Corso Europa, 3 - Casapesenna (CE) - 81030**

**[www.prolococasapesenna.eu](http://www.prolococasapesenna.eu)**

**tel. e fax 0818164059**